***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 05.18.18 Пятница 7:00 рм***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Мы отметили, что именно, от решения этих трёх судьбоносных действий: совлечься, обновиться, и облечься – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его навсегда. В силу чего, наши имена, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will affect whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste it? Because of which, our names will forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании третьего вопроса:

***In a certain format, we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in the righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя, в полномочия нового человека, несущего в себе, полномочия воскресения Христова, мы пришли к выводу, что нам необходима помощь Бога, в предмете Его милости.

***In regard to clothing ourselves into our new man, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является оружие молитвы или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is prayer and worship.***

Так, как молитва – это, не только средство общения человека с Богом, но и некое, священное и юридическое право, представляющее орудие, приводящее в действие, законодательство Божие, которое человек даёт, на вмешательство небес, в сферы земли.

***Because prayer – is simply the right that man gives the heavens to interfere here on earth. And we are called to give God this right only on His established conditions.***

Учитывая же, что самый сильный род молитвы – является молитвой постоянной, которая не отступает от своей цели, пока не получит просимое - мы, с вами стали рассматривать формат постоянной молитвы, в судном наперснике Первосвященника, который являлся форматом постоянной памяти пред Богом.

***Considering the fact that the strongest kind of prayer is a continual prayer that does not depart from its goal until it receives what it asks for – then together, we began to study the format of a continual prayer in the breastplate of judgment of the High Priests, which was a format of continual prayer before God.***

Сила такой молитвы – призвана была представлять, неограниченную власть Бога, над бытием, в отведённом Им, для нас времени и пределах. В силу этого, мы прибегли к необходимости рассмотреть:

***The power of this kind of prayer was intended to represent the unlimited power of God over mankind, in the time and limits established by Him. Because of this, we arrived at the need to study:***

Какую цель преследует Бог в Своих намерениях, когда побуждает и призывает Своих детей, стать воинами молитвы?

***What purpose is God pursuing when He calls His children to become warriors of prayer?***

А, также: Каким образом, и на каких условиях, Бог может и желает дать человеку право, стать воином молитвы, чтобы человек мог представлять интересы Бога, в реализации своего наследия в Боге?

***As well as: How and under what conditions can God give a person the right to become a warrior of prayer so that a person could represent the interests of God in the realization of his inheritance in God?***

Исходя из откровений Писания, наша молитва, в качестве воинов молитвы, обусловленной достоинством двенадцати драгоценных камней, судного наперсника должна быть:

***According to revelations from Scripture, our prayer in the quality of warriors of prayer yielded by the virtues of the twelve stones is supposed to be:***

**1.** Неотступной.

**2.** Усердной.

**3.** Прилежной.

**4.** С дерзновением.

**5.** Благоговейной.

**6.** С показанием веры сердца.

**7.** С благодарением.

**8.** С радостью.

**9.** В страхе Господнем.

**10.** Во Святом Духе или же, молением на иных языках.

***1. Unceasing or continual.***

***2. Perseverant.***

***3. Diligent.***

***4. With boldness.***

***5. Reverential.***

***6. With showing faith to God.***

***7. With thanksgiving.***

***8. With joy.***

***9. In the fear of the Lord.***

***10. In the Holy Spirit or, by prayer in tongues.***

В предыдущих служениях, мы в определённом формате, уже рассмотрели суть первых восьми составляющих, которые определяют, как состояние сердца воина молитвы, так и качество его молитвы.

***In previous sermons, in a certain format, we have already looked at the eight signs of a continual prayer that define the state of the heart of a warrior of prayer, as well as the quality of his prayer.***

И, остановились на рассматривании девятой составляющей – это присутствие в молитве страха Господнего или же, молитва, которая творится в страхе Господнем.

***And so, we have stopped to study the ninth component of a continual prayer – this is the presence of the fear of the Lord in prayer, or a prayer that is made in the fear of the Lord.***

Но, прежде – я вновь приведу антонимы или же, противоположности тем свойствам молитвы, которые уже являлись предметом нашего исследования. Потому, что на фоне антонима всякого признака, лучше и яснее, видится свойство и характер, самого признака молитвы.

***But before, I will again remind you of the antonyms of the components of prayer we have already studied. Looking at the antonym will make it easier for us to see the character and property of the component of prayer itself.***

**1. Неотступность** – антоним: неверность и, непостоянство.

**2. Усердие** – антоним: противление.

**3. Прилежность** – антоним: лень.

**4. Дерзновение** – антоним: дерзость.

**5. Благоговение** – антоним: пренебрежение и ненависть.

**6. Вера Божия –** антоним: неверие или противление вере Божией.

**7. Благодарность –** антоним:неблагодарность, жестоковыйность.

**8. Радость** – антоним: печаль или уныние.

**9. Страх Господень –** антоним: страх человеческий.

***1. Unceasing or continual – antonym: unfaithfulness, or not continual.***

***2. Diligence – antonym: resistance.***

***3. Perseverance – antonym: laziness.***

***4. Boldness – antonym: audacity.***

***5. Reverence – antonym: neglect and hatred.***

***6. Faith of God – antonym: disbelief or resistance against the faith of God.***

***7. Thanksgiving – antonym: ungratefulness, stiff-necked.***

***8. Joy – antonym: sorrow or grief.***

***9. Fear of the Lord – antonym: fear of man.***

Как и, в предыдущих достоинствах молитвы, нам необходимо было рассмотреть, и ответить, на четыре классических вопроса:

***As in the previous virtues of prayer, it is necessary for us to examine four classic questions:***

**1.** Из какого источника проистекает страх Господний? И: Какими достоинствами или критериями наделён страх Господень?

***1. From what vessel flows the fear of the Lord? And with what virtues and criteria is the fear of the Lord endowed?***

**2.** Какое назначение, призван выполнять страх Господний в наших взаимоотношениях с Богом, друг с другом, и со всею землёю?

***2. What purpose is the fear of the Lord intended to fulfill in our relationship with God, with one another, and with the whole earth?***

**3.** Какую цену или какие условия небходимо выполнить, чтобы исполняться страхом Господним в молитве? Или же: Как сохранить и приумножить в своём сердце страх Господень?

***3. What price or what conditions are necessary to fulfill to be filled with the fear of the Lord in prayer? Or: How do we keep and multiply the fear of the Lord in our heart?***

**4.** По, каким результатам, следует проверять самого себя, на наличие в своём сердце страха Господня?

***4. By what results should we test ourselves for the presence of the fear of the Lord in our heart?***

На предыдущих служениях, мы в определённом формате, уже рассмотрели суть первых двух вопросов. И, остановились, на рассматривании вопроса третьего. В кратких формулировках, я приведу на память: В чём состоит суть страха Господня, противопоставленного страху человеческому?

***During our previous services, in a certain format, we studied the essence of the first two questions and have stopped to study the third question.***

В кратких формулировках, я приведу на память: В чём состоит суть страха Господня, противопоставленного страху человеческому?

***In short definitions I will remind us: What is the essence of the fear of the Lord that opposes the fear of man?***

Мы отметили, что как страх Господень, так и страх человеческий – это две абсолютно разные программы, исходящие из двух диаметрально противоположных источников, обуславливающих программу вечной жизни, исходящей от Бога, содержащей в себе свойства природу Бога.

***We noted that the fear of the Lord and the fear of man – are two different programs that come from two completely difference sources that yield the program of eternal life that comes from God,***

И, программу вечной смерти, исходящей из недр падшего херувима, содержащей в себе свойства и природу падшего херувима.

***And the program of eternal death that comes from the fallen cherubim which contains his properties and nature.***

Первый Адам, через неповиновение Богу, преобразовался в программное устройство падшего ангела, и унаследовал от него программу противоположного Богу страха, которая была передана всему человечеству, и стала называться «страхом человеческим».

***The first Adam, through disobedience toward God, transformed into the programmable device of the fallen angel and inherited this program which was opposite of the fear of God. His fear began to be known as the “fear of man”.***

Характер, заключённый в «страх Господень», как и предыдущие свойства, предписывается Писанием для творчества молитвы, как заповедь, как неуклонное предписание и, как неотложный военный приказ, невыполнение которого карается смертью выраженной, в окончательном разрыве мирных отношений с Богом.

***In Scripture, the property or character contained in the “fear of the Lord”, just as the previous properties, is attributed to prayer as a commandment, as a command, and a military order, noncompliance of which will result in death that is expressed in the final destruction of a peaceful relationship with God.***

**Страх Господень,** как программа жизни Бога – проистекает из источника премудрости Божией и, является содержателем и выразителем этой премудрости.

***Fear of the Lord as the program of the life of God – flows from the source of the wisdom of God and is the keeper of this wisdom.***

И, как программа, может пребывать и выражать себя, не иначе, как только в программном устройстве, обуславливающим мудрое сердце, возрождённого от Бога человека, который становится обладателем верного разума, пребывающего в заповедях Господних.

***A program can abide and express itself only in a programmable device, which is the reborn heart of man, which becomes a mind of good understanding that abides in the commandments of the Lord.***

Начало мудрости – страх Господень; разум верный у всех, исполняющих заповеди Его. Хвала Ему пребудет вовек (Пс.110:10).

***The fear of the LORD is the beginning of wisdom; A good understanding have all those who do His commandments. His praise endures forever. (Psalms 111:10).***

Мы отметили, что причина многих заблуждений и косностей, как раз и кроется в том, - от чего, наш разум поставлен в зависимость.

***The reason for many delusions and stagnations is precisely from what our understanding depends on.***

Если мы ставим наш разум в зависимость от людей – мы будем угождать их косности, их невежеству и, их религиозным амбициям. Если поставим свой разум в зависимость от преданий человеческих – то ради этих преданий, мы будем устранять заповедь Божию.

***If me make our understanding dependent on people – we will satisfy their stagnancy, their ignorance, and their religious ambitions. If we make our understanding dependent on the traditions of man – then for these traditions we will violate the commandments of God.***

Если поставим свой разум, от логического мышления или, от приобретённого опыта, то мы также, будем далеки от страха Господня.

***If we make our understanding dependent on logical thinking and the experience we have, we will also end up far from the fear of the Lord.***

Так, как – страх Господний, в достоинстве премудрости Божией, хотя, и не против логического или рационального мышления, но в силу, своего извечного бытия и своей превознесённости, пребывающей, в четвёртом измерении, не зависит от него, и господствует над ним.

***Because the fear of the Lord, in the subject of God’s wisdom, not only doesn’t depend on our logical or rational thinking, but it also rules over it.***

А посему, только тогда, когда мы, вопреки множеству человеческих авторитетов, поставим свой разум в зависимость от откровений Писания – только тогда мы и сможем исполниться страхом Господним, выраженным в Его дивной и превосходящей премудрости.

***Therefore, when we, against the many authorities of man, make our understanding dependent on the revelations of Scripture – only then we can be filled with the fear of the Lord, expressed in His marvelous and superior wisdom.***

Нам достаточно хорошо известно, что в мире, в котором мы живём, существуют весьма много видов страха и, ещё больше фобий страха. И, практически – весь мир пронизан страхами и фобиями страха.

***We know fully well that on the earth in which we live, there exist many kinds of fears and even more phobias. The whole earth is pretty much filled with these fears and phobias.***

Но, все эти виды страха исходят из одного источника – падшего херувима, которые были унаследованы, первым Адамом, при его согрешении, и переданы по генетической линии всему человечеству.

***But these fears come from only one source – the fallen cherubim that was inherited by the first Adam when he sinned, and passed down to all of mankind through genetic lineage.***

А, следовательно, все эти виды, не идут, ни в какое сравнение, с тем уникальным и возвышенным родом страха, который исходит из недр Бога, и передаётся по праву рождения человека, от Бога.

***These fears cannot be compared to the unique and magnified fear that comes from God that is given to man by God through his birth.***

При этом следует иметь в виду, что существует также, и здоровый вид страха, в формате здравого смысла, который не доставляет мучения.

***We must also consider that there exists a healthy form of fear, in the format of a sharp mind, that does not bring turmoil.***

Любой вид страха, исходящий, не от Бога, вызывает мучение. В то время как страх Господень, вызывает трепетное благоговение пред Богом и необъяснимый восторг, так как помещает человека в самое безопасное место, которым называется – Бог! Как написано:

***Any other fear that does not come from God, causes torment. Whereas the fear of the Lord causes trembling reverence before God and an inexplainable delight, because it places a person into the most safest place, which is called – God! As it is written:***

В любви нет страха, но совершенная любовь изгоняет страх, потому что в страхе есть мучение. Боящийся несовершен в любви (1.Ин.4:18).

***There is no fear in love; but perfect love casts out fear, because fear involves torment. But he who fears has not been made perfect in love. (1 John 4:18).***

А посему, если наше поклонение, не совершается в страхе Господнем, содержащимся, в двенадцати драгоценных камнях судного наперсника, то оно, не может восприниматься Богом.

***Therefore, if our worship is note made in the fear of the Lord that contains the twelve precious stones on the breastplate of judgment, then it cannot be accepted by God.***

И, именно поэтому, любая попытка, входить в присутствие Бога, чтобы призывать Бога или служить Богу, без наличия страха Господня – глубоко оскорбляет Бога, не считается с Богом, и бросает вызов Богу.

***And that is why any attempt to enter into the presence of God to call upon God and serve God without the presence of the fear of the Lord – deeply offends God, does not count with God, and challenges God.***

Отсутствие страха Господня в сердце человека, свидетельствует о том, что человек, связан страхом человеческим.

***The lack of fear of the Lord in the heart of a person testifies that this person is bound to the fear of man.***

Боязливых же и неверных, и скверных и убийц, и любодеев и чародеев, и идолослужителей и всех лжецов участь в озере, горящем огнем и серою. Это смерть вторая (Отк.21:8).

***But the cowardly, unbelieving, abominable, murderers, sexually immoral, sorcerers, idolaters, and all liars shall have their part in the lake which burns with fire and brimstone, which is the second death." (Revelation 21:8).***

Слова «страх», «мудрость» и «заповедь», относящиеся к природе Бога идентичны, так как, обуславливают нравственные достоинства Бога. И, в силу своей идентичности, одно слово объясняет другое, так как, исходит друг из друга, и идентифицируют подлинность друг друга.

***The word “fear”, “wisdom”, and “commandment” related to the nature of God are identical, because they yield the moral virtues of God. Due to its identicalness, one word explains the other, because they come from one another and identify the authenticity of each other.***

Именно, поэтому, страх Господень – является истинной премудростью Бога, представленной в заповедях Господних. В то время как истинная премудрость, в достоинстве заповедей Господних определяется – страхом Господним, обуславливающим Законодательство Бога.

***That is why the fear of the Lord – is the true wisdom of God presented in the commandments of the Lord. Whereas true wisdom, in the virtue of the commandments of the Lord, is defined by the fear of the Lord that yields the Legislature of God.***

**3. Вопрос:** Какие условия необходимо выполнить, чтобы пребывать в страхе Господнем, и исполняться страхом Господним в молитве?

***3. Question: What price or what conditions must be fulfilled in order to be filled with the fear of the Lord in prayer and abide in the fear of the Lord?***

В определённом формате, мы уже рассмотрели пять условий, которые необходимы для пребывания и исполнения страхом Господним. И, остановились, на исследовании шестого условия.

***In a certain format, we have already studied five conditions that are necessary for the acceptance of the seed of the fear of the Lord. We have stopped to study the sixth condition.***

При этом я напомню, что пределы страха Господня, как программы Бога – призваны ограничиваться, пределами сердец боящихся Бога, которые являются программным устройством, для страха Господня.

***I will remind you that the limits of the fear of the Lord as the program of God – are the limits of hearts that fear God, which is the programmable device for the fear of the Lord.***

**1. Составляющей условие**, для принятия семени страха Господня в своё сердце – это необходимость облечь себя в мантию ученика Христова, возводящую человека, в достоинство раба Господня.

***1. The condition to accepting the seed of the fear of the Lord in our heart – is the necessity to clothe ourselves into the discipleship of Christ, which exalts a person into the virtue of a slave of the Lord.***

Придите, дети, послушайте меня: страху Господню научу вас (Пс.33:12).

***Come, you children, listen to me; I will teach you the fear of the LORD. (Psalms 34:11).***

**2. Составляющей условие**, для принятия семени страха Господня в своё сердце – необходимо чистое сердце, очищенное от мёртвых дел.

***2. The condition to accepting the seed of the fear of the Lord in our heart – is the necessity of having a pure heart that is cleansed from dead works.***

Ибо если кровь тельцов и козлов и пепел телицы, через окропление, освящает оскверненных, дабы чисто было тело, то кольми паче Кровь Христа, Который Духом Святым принес Себя непорочного Богу, очистит совесть нашу от мертвых дел, для служения Богу живому и истинному! (Евр.9:13,14).

***For if the blood of bulls and goats and the ashes of a heifer, sprinkling the unclean, sanctifies for the purifying of the flesh, how much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered Himself without spot to God, cleanse your conscience from dead works to serve the living God? (Hebrews 9:13-14).***

**3. Составляющая условие**, для принятия семени страха Господня в своё сердце, состоит в том, чтобы чтить Слово Бога, и относиться к Слову Бога, представленному в имени Бога; и, в Законодательстве Бога так, как чтит и относится к Своему Слову, Сам Бог.

***3. The condition necessary for the acceptance of the seed of the fear of the Lord in our heart is comprised of honoring the Word of God and behaving toward the Word of God expressed in the name of God and Legislation of God, just as God Himself behaves toward His Word.***

Поклоняюсь пред святым храмом Твоим и славлю имя Твое за милость Твою и за истину Твою, ибо **Ты возвеличил слово Твое превыше всякого имени Твоего** (Пс.137:2).

***I will worship toward Your holy temple, And praise Your name For Your lovingkindness and Your truth; For You have magnified Your word above all Your name. (Psalms 138:2).***

**4. Составляющей условие**, для принятия, пребывания, и исполнения страхом Господним в своём сердце – необходимо быть отраслью от корня Иессеева, и ветвью, произрастающей от корня Иессеева.

***4. The condition necessary for the acceptance of the seed of the fear of the Lord in our heart is comprised of the need to be a rod from the stem of Jesse and a branch that grows out of the stem of Moses.***

И произойдет отрасль от корня Иессеева, и ветвь произрастет от корня его; и почиет на нем Дух Господень, дух премудрости и разума, дух совета и крепости, дух ведения и благочестия;

**И страхом Господним исполнится**, и будет судить не по взгляду очей Своих и не по слуху ушей Своих решать дела (Ис.11:1-3).

***There shall come forth a Rod from the stem of Jesse, And a Branch shall grow out of his roots. The Spirit of the LORD shall rest upon Him, The Spirit of wisdom and understanding, The Spirit of counsel and might, The Spirit of knowledge and of the fear of the LORD.***

***His delight is in the fear of the LORD, And He shall not judge by the sight of His eyes, Nor decide by the hearing of His ears. (Isaiah 11:1-3).***

**5. Составляющей условие**, чтобы страх Господень стал сокровищем нашего сердца – необходимо быть органической частью Сиона.

**5. Составляющей условие**, чтобы страх Господень стал сокровищем нашего сердца – необходимо быть органической частью Сиона.

***5. Condition for accepting the fear of the Lord in our heart – it is necessary to be an organized part of Zion.***

Высок Господь, живущий в вышних; Он наполнит Сион судом и правдою. И настанут безопасные времена твои, изобилие спасения, мудрости и ведения; **страх Господень будет сокровищем твоим** (Ис.33:5,6).

***The LORD is exalted, for He dwells on high; He has filled Zion with justice and righteousness. Wisdom and knowledge will be the stability of your times, And the strength of salvation; The fear of the LORD is His treasure. (Isaiah 33:5-6).***

**6. Условие**, для принятия страха Господня в своё сердце – это, необходимость смирить себя в соответствии требований воли Божией, означенной в заповедях Священного Писания.

***6. Condition for accepting the fear of the Lord in our heart – is to humble oneself according to the requirements of the will of God that is spoken of in the commandments of Holy Scripture.***

За смирением следует страх Господень, богатство и слава и жизнь (Прит.22:4).

***By humility and the fear of the LORD Are riches and honor and life. (Proverbs 22:4).***

И, чтобы определить условие, для пребывания в страхе Господнем – необходимо испытать себя, на предмет наличия смирения, которое даёт Богу основание, ввести нас, в наследие сокровища Его страха.

***To test ourselves to see if we abide in the fear of the Lord – we need to examine ourselves to check for humility which gives God the foundation to lead us into the inheritance of His fear.***

Насколько нам известно, смирение, за которым следует страх Господень – это готовность и способность, выполнять волю Божию. И, определяется такой род смирения, состоянием сокрушённости нашего духа, и трепета пред Словом Божиим, исходящим из уст Божиих.

***As we know, humility, which is followed by the fear of the Lord – is the readiness and ability to fulfill the will of God. And this kind of humility is defined by the state of brokenness of our spirit and trembling before the Word of God that comes from the mouth of God.***

И, если обрезание крайней плоти – являлось, печатью праведности, на теле человека. То, сокрушённость духа, в обрезании сердца – являлась печатью праведности в духе человека.

***And if the circumcision of the foreskin of the flesh was a seal of righteousness on the body of a person, then brokenness of the spirit in the circumcision of the heart – was the seal of righteousness in the spirit of a person.***

А посему, человек, не обладающий сокрушённым духом, в достоинстве обрезанного сердца, никогда не сможет явить плод смирения, в послушании воле Божией. Исходит же, такой род смирения, из кротости, наученной у Христа.

***And so, a person who does not have a contrite spirit in the virtue of a circumcised heart, he can never offer fruit of humility in obedience to the will of God. This kind of humility comes from meekness that is learned from Christ.***

Возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим; ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко (Мф.11:29,30).

***Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light." (Matthew 11:29-30).***

Другими словами говоря, смирение, явленное в сокрушённости нашего духа, которое является обрезанием нашего сердца, и служит пред Богом, печатью праведности, в нашем духе – это результат кротости, выраженной в разумной и волевой обузданности наших уст.

***In other words, humility, demonstrated in the brokenness of our spirit which serves as the circumcision of our heart and serves as a seal of righteousness in our spirit before God – is a result of meekness expressed in the voluntary and conscious bridling of our mouth.***

Именно, такой род смирения, как раз и является условием, для нашего пребывания, и нашего исполнения страхом Господним.

***It is this kind of humility we must verify in ourselves to check for our location in the fear of the Lord.***

И, чтобы обладать таким родом смирения, которое готово и способно, противостоять желаниям плоти и помыслов, за которыми стоят организованные силы тьмы, ради выполнения воли Божией – эту волю, необходимо ежедневно исследовать и познавать, на условиях Писания, и в порядке, установленном в Писании.

***To have this kind of humility that is ready and able to withstand the desires of the flesh and thoughts over which stand the organized powers of darkness, we will need to daily study and acknowledge the will of God according to the conditions of Scripture and in the order established in Scripture.***

В противном случае, как мы можем являть наше смирение в послушании тому, чему мы не можем дать, ясного определения.

***Otherwise, how can we demonstrate humility in obedience to that, which we cannot provide a definition for.***

А посему – смирение это, с одной стороны: активное противостояние своим растлевающим желаниям, за которыми стоят организованные силам тьмы, пытающиеся отвратить нас от выполнения воли Божией.

***And so, humility is, on one hand: active resistance against our corrupt desires of which stand the organized power of darkness that try to turn us away from fulfilling the will of God.***

А, с другой стороны, смирение – это действие активного давления, на организованные силы тьмы, чтобы вытеснить их из пределов, которые находятся под их контролем но, по обетованию Бога, принадлежат нам, и являются нашим наследием.

***On the other hand, humility – is the act of active pressure on the organized powers of darkness in order to push them out of the limits that are in their control, but according to the promise of God, belong to us and our inheritance.***

Итак, не будьте нерассудительны, но познавайте, что есть воля Божия. И не упивайтесь вином, от которого бывает распутство;

Но исполняйтесь Духом, назидая самих себя псалмами и славословиями и песнопениями духовными, поя и воспевая в сердцах ваших Господу, благодаря всегда за все Бога и Отца, во имя Господа нашего Иисуса Христа, повинуясь друг другу в страхе Божием (Еф.5:17-21).

***Therefore do not be unwise, but understand what the will of the Lord is. And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit, speaking to one another in psalms and hymns and spiritual songs,***

***singing and making melody in your heart to the Lord, giving thanks always for all things to God the Father in the name of our Lord Jesus Christ, submitting to one another in the fear of God. (Ephesians 5:17-21).***

**Исполняться Святым Духом** означает – повиноваться откровениям Святого Духа или же, водиться и руководствоваться – откровениями Святого Духа, разъясняющими суть, начальствующего учения Христова, содержащегося, в образах; в притчах, в иносказаниях, и пророчествах Священного Писания.

***To be filled with the Holy Spirit means – to obey the revelation of the Holy Spirit or to be led by the revelation of the Holy Spirit Who explains the essence of the commanding teaching of Christ contained in images; parables; proverbs; and prophecies of Holy Scripture.***

**Повиноваться же, друг другу в страхе Божием** следует – исключительно, в границах, иерархической субординации, означенной, в границах заповедей Господних. Таким образом:

***To obey one another in the fear of the Lord must be done only in the boundaries of hierarchal subordination marked in the boundaries of the commandments of the Lord. In this manner:***

**Смирение,** по которому следует определять, наше пребывание в страхе Господнем – это способность княжить, в пределах своей ответственности. И, в-первую очередь – это княжить над собою, в страхе Господнем, представленным в заповедях Господних, чтобы подчинять сферу своих эмоций, исполнению воли Божией.

***Humility, by which we must define our being in the fear of the Lord – is the ability to rule in the limits of our responsibility. And first and foremost – to rule over ourselves in the fear of the Lord that is presented in the commandments of the Lord, to submit the sphere of our emotions to fulfill the will of God.***

При этом, будем иметь в виду, что существует большая разница, между тем, когда Бог, смиряет нас; и, когда мы сами, смиряем себя.

***We must note that there exists a big difference between when God humbles us; and when we humble ourselves.***

Для примера активного смирения, выполняющего волю Божию, я приведу часть одного Боговдохновенного изречения, в котором смирение представлено, в противостоянии организованным силам тьмы, и оказанию давления, на эти противные воле Божией силы.

***For the example of active humility that fulfills the will of God, I will mention a part of Scripture, inspired by God, in which humility is presented in resistance against the organized powers of darkness and applies pressure on these powers that resist the will of God.***

**Псалом Давида**. Благословен Господь, твердыня моя, научающий руки мои битве и персты мои брани, милость моя и ограждение мое, прибежище мое и Избавитель мой, щит мой, - и я на Него уповаю; Он подчиняет мне народ мой (Пс.143:1-2).

***A Psalm of David. Blessed be the LORD my Rock, Who trains my hands for war, And my fingers for battle— My lovingkindness and my fortress, My high tower and my deliverer, My shield and the One in whom I take refuge, Who subdues my people under me. (Psalms 144:1-2).***

Бог может научать, только того человека, который приклоняет ухо своё, чтобы слушать глаголы Божии, подобно учащемуся.

***For God to train our hands for way and our fingers for battle – we must be clothed in the virtue of a disciple of Christ.***

Приклонённое ухо, приготовленное к слушанию Слова Божьего – это и есть, тот благородный и возвышенный род смирения, который является условием, для обретения страха Господня, и который – является верхом красоты в очах Бога.

***God can teach only a person who inclines his ear to hear the voice of God as a disciple. An inclined ear ready to hear the word of God and immediately fulfill it – is the kind of magnified humility that is beauty in the eyes of God.***

Слыши, дщерь, и смотри, и приклони ухо твое, и забудь народ твой и дом отца твоего. И возжелает Царь красоты твоей; ибо Он Господь твой, и ты поклонись Ему (Пс.44:11,12).

***Listen, O daughter, Consider and incline your ear; Forget your own people also, and your father's house; So the King will greatly desire your beauty; Because He is your Lord, worship Him. (Psalms 45:10-11).***

Если сердечное ухо человека, не приклоняется для слушания Слова Божия, то Бог, не будет иметь основания, пробудить это ухо, чтобы человек, мог слушать Бога в своём сердце, подобно учащемуся.

***If the ear of the heart of a person is not inclined to hear the Word of God, then God will not have the foundation to awake this ear so that a person could hear God as a disciple.***

Господь Бог дал Мне язык мудрых, чтобы Я мог словом подкреплять изнемогающего; каждое утро Он пробуждает, пробуждает ухо Мое, чтобы Я слушал, подобно учащимся. Господь Бог открыл Мне ухо, и Я не воспротивился, не отступил назад (Ис.50:4).

***"The Lord GOD has given Me The tongue of the learned, That I should know how to speak A word in season to him who is weary. He awakens Me morning by morning, He awakens My ear To hear as the learned. (Isaiah 50:4).***

Из, данного изречения следует, что пробуждение уха, указывает на состояние, сопряжённое с воскресением, которому предшествовало состояние смирения самого себя, до смерти и смерти крестной.

***From this passage it follows that the awakening of the ear points to the state of resurrection that was preceded by the humbling of oneself until death and death on the cross.***

И, таким состоянием смирения, может обладать только человек, с сокрушённым духом, так как сокрушённость духа – является пред Богом, не только знаком праведности, выраженной в обрезании сердца, но и знаком завета, на основании которого Бог, может пробуждать ухо человека к слушанию Слова, исходящего из уст Бога.

***And this kind of state of humility can be obtained by only a person with a contrite spirit. Because brokenness of the spirit before God, is not only a sign of righteousness expressed in the circumcision of the heart, but also a sign of the covenant on the basis of which God can awaken the ear of a person to hear the Word that comes from the mouth of God.***

Сокрушённость человеческого духа, как свидетельство смирения – указывает на нищету его духа, в которой человек сознательно и добровольно, отказался от всякой защиты и всякого упования, на что-либо, и на кого-либо, в пользу упования на Бога.

***The brokenness of the spirit of man points to the poverty of his spirit, or the defenselessness and vulnerability of his spirit, in which a person consciously and willingly gave up every protection from any kind of trust in something or someone in order to trust in God.***

Он спасает бедного от беды его и в угнетении открывает ухо его. И тебя вывел бы Он из тесноты на простор, где нет стеснения, и поставляемое на стол твой было бы наполнено туком; но ты преисполнен суждениями нечестивых: суждение и осуждение – близки (Иов.36:15-17).

***He delivers the poor in their affliction, And opens their ears in oppression. "Indeed He would have brought you out of dire distress, Into a broad place where there is no restraint; And what is set on your table would be full of richness. But you are filled with the judgment due the wicked; Judgment and justice take hold of you. (Job 36:15-17).***

Суждения нечестивых состоят в том, что они полагают, что могут и обязаны, не только инспектировать и контролировать всякое слово, в устах посланников Бога, но и судить слова и поведение всякого человека, встречающегося на своём пути, силою своего ума.

***The judgment due the wicked is comprised of the fact that they think that they can not only inspect and control every word in the mouth of the messengers of God, but also judge every word and behavior of everyone they meet along their path.***

В то время как суждения праведных состоят в том, что они, дают оценку словам и поведению, только тех людей, за которых несут ответственность пред Богом, включая самих себя, в границах и на основании откровения, содержащегося в Священном Писании.

***Whereas the judgment due the righteous is comprised of the fact that they give an appraisal of the words and behavior of only those people they carry a responsibility over before God, including themselves, in the boundaries and on the basis of the revelation contained in Holy Scripture.***

А посему, когда мы, будучи праведными людьми, начинаем использовать практику суждения нечестивых, то подобной теснотой – Бог, показывает нам состояние нашего сердца, что он, не соответствует требованиям смирения, дающего Богу основание, открыть наше ухо, чтобы вывести нас из состояния смерти, на просторы воскресения, на которых обитает страх Господень.

***And so, when we, as righteous people, begin to practice judgment as the wicked do, then such distress is shown to us by God as the state of our heart that does not coincide with the requirements of humility which would give God the basis to open our ear in order to lead us out of the state of death and into the field of resurrection where the fear of the Lord abides.***

Если человек, не обладает в своём духе смирением, выраженным в готовности и способности, быть учащимся – то Бог, приводит в исполнение над таким человеком, приговор вечной смерти.

***If a person does not have humility in his spirit expressed in the readiness and ability to be taught – then God fulfills the decree of eternal death over this person.***

Сын мой! словам моим внимай, и к речам моим приклони ухо твое; да не отходят они от глаз твоих; храни их внутри сердца твоего: потому что они жизнь для того, кто нашел их, и здравие для всего тела его (Прит.4:20-22).

***My son, give attention to my words; Incline your ear to my sayings. Do not let them depart from your eyes; Keep them in the midst of your heart; For they are life to those who find them, And health to all their flesh. (Proverbs 4:20-22).***

Под здравием всего тела, обретённого через смирение, выраженное, в приклонённом ухе, к слушанию слова Божия, имеется в виду – воцарение воскресения Христова, в нашем теле, посредством которого, наше тело освобождается, от закона греха и смерти.

***Health to all their flesh gained through humility expressed in an inclined ear ready to hear the word of God is referring to the reign of the resurrection of Christ in our body through which our body will be freed from the law of sin and death.***

Сын мой! внимай мудрости моей, и приклони ухо твое к разуму моему, чтобы соблюсти рассудительность, и чтобы уста твои сохранили знание (Прит.5:1,2).

***My son, pay attention to my wisdom; Lend your ear to my understanding, That you may preserve discretion, And your lips may keep knowledge. (Proverbs 5:1-2).***

Чистые уста, сохраняющие знание мудрости, сходящей свыше – это заключительная и триумфальная инстанция власти воскресения Христова, представляющая в нашем теле, Престол Бога и Агнца.

***Pure lips that keep the knowledge of wisdom from above – is the concluding and triumphant instance of the authority of the resurrection of Christ that represents the Throne of God and Lamb in the body.***

Именно, таким родом смирения перед волей Бога, обладал Давид, а так же, Иисус – являющийся корнем и потомком Давида.

***This is the kind of humility David had before the will of God. Jesus, who was the root and descendant of David also had this humility.***

В силу этого, активный род смирения, мы стали рассматривать под приходом Давида к власти над своим народом, в котором содержится образ – нашего прихода к власти, над своим собственным плотским естеством или же, наше владычество над своим происхождением.

***The active kind of humility we will study in the coming of power of David over his nation which contains the image of our coming to power over our personal flesh or our rule over our being.***

Дабы в явлении своего активного смирения, представить своё тело, в орудие праведности, чтобы с успехом наступать на всякую вражью силу, в лице нищеты, болезней, и преждевременной смерти, которые мы унаследовали в своём происхождении, от суетной жизни отцов.

***So that in showing active humility we can present our bodies to the weapon of righteousness so that we can successfully trample over every enemy in the face of poverty, illnesses, and premature death which we inherited in our being from the vain life of our fathers.***

Когда Давид говорит: что «Господь подчиняет мне народ мой» то, этим самым, он раскрывает соработу своего смирения, с возможностями Бога, содержащимися в имени Бога. В силу имеющегося принципа, нам необходимо было разрешить ряд таких вопросов:

***When David says, “The Lord subdues my people under me” then in doing so, he unveils the cooperation of his humility with the abilities of God that are contained in the name of God. We must answer these questions about the given principle:***

**1.** Какими критериями определяется имя Бога, соработая с Которым, Давид пришёл к владычеству над народом, из которого происходил?

***1. What criteria defines the name of God, cooperating with Which, David came to power over the nation that he came from?***

**2.** Какое назначение призвано производить владычество над народом, из которого мы происходим, во взаимоотношениях с Богом?

***2. What purpose is power over the nation from which we come from intended to fulfill in our relationship with God?***

**3.** Какую цену необходимо заплатить, чтобы соработать с возможностями Бога, для владычества над своим происхождением?

***3. What price is necessary to pay to cooperate with the abilities of God to rule over our origin?***

**4.** По каким результатам следует судить, что Бог действительно подчинил нам народ, из которого мы происходим?

***4. By what results should we judge that God has truly submitted the nation to us from whom we come from?***

**1.** Критерии владычества Бога над Своим народом.

**2.** Назначение во владычестве над своим происхождением.

**3.** Плата за владычество над своим происхождением.

**4.** Результаты владычества над своим происхождением.

***1. The criteria of the rule of God over His nation.***

***2. The purpose of ruling over who we came from.***

***3. The price for ruling over who we came from.***

***4. The results of ruling over who we came from.***

Чтобы определить критерии, заключённые в имени Бога, выраженные в Его возможностях, подчинять нам народ, из которого мы происходим, нам вначале необходимо было ответить на вопрос:

Какими критериями определяется имя Бога, выраженное в Его владычестве над народом, который происходит от Него?

***What criteria defines the name of God expressed in His rule over the nations from which he came?***

Имя Бога, Которым Бог, владычествует над народом, который происходит от Него, в пределах Его святого храма, которым является, святое тело всякого человека, имеющего причастность, к Телу Христову – это Слово, исходящее из Его Уст, Которое Он возвеличил, над всеми Своими именами, и поставил Его, во главу всех Своих имён

***The name of God, with which God rules over the nation that comes from Him, in the limits of His holy temple which is the holy body if every person that has an organized partaking to the Body of Christ – is the Word that comes from His Mouth, which He magnified above all name.***

Поклоняюсь пред святым храмом Твоим и славлю имя Твое за милость Твою и за истину Твою, ибо Ты возвеличил слово Твое превыше всякого имени Твоего (Пс.137:2).

***I will worship toward Your holy temple, And praise Your name For Your lovingkindness and Your truth; For You have magnified Your word above all Your name. (Psalms 138:2).***

Устроение нашего тела, в святой храм Бога – является результатом, что Бог, в нашем теле, возвеличил слово Своё, превыше всякого Своего имени.

***Building our body into the holy temple of God nation – is the result of the fact that God, in our body which He predetermined to be His holy temple, magnified His Word above all His name.***

А это, ни много, ни мало означает – что Бог добровольно подчинил Себя Слову, Которое происходит из Его уст или же, поставил Себя в зависимость от Своего Слова, в храме нашего тела. Эта концепция, хорошо представлена, в пророчестве пророка Аввакума.

***And this means that God willingly submit Himself to His Word which comes from His mouth, or that God made Himself dependent on His Word in the temple of our body. This concept is presented well in the prophecy of Habbakuk the prophet:***

На стражу мою стал я и, стоя на башне, наблюдал, чтобы узнать, что скажет Он во мне, и что мне отвечать по жалобе моей?

И отвечал мне Господь и сказал: запиши видение и начертай ясно на скрижалях, чтобы Читающий легко мог прочитать, ибо видение относится еще к определенному времени и говорит о конце и не обманет; и хотя бы и замедлило, жди его, ибо непременно сбудется, не отменится (Авв.2:1-3).

***I will stand my watch And set myself on the rampart, And watch to see what He will say to me, And what I will answer when I am corrected.***

***Then the LORD answered me and said: "Write the vision And make it plain on tablets, That he may run who reads it. For the vision is yet for an appointed time; But at the end it will speak, and it will not lie. Though it tarries, wait for it; Because it will surely come, It will not tarry. (Habakkuk 2:1-3).***

Исходя, из этого и других мест Писания следует, что Бог бодрствует, и обязался выполнить, только то Своё Слово, Которое будет ясно начертано на скрижалях нашего сердца, и исповедано нашими устами, как вера нашего сердца, в которой мы будем называть несуществующее, как существующее.

***According to this and other places of Scripture, God is vigilant and promised to fulfill only His Word That is written clearly on the tablets of our heart and proclaimed by our mouths as the faith of our heart in which we could call the inexistent – as existent.***

В силу этого, для Бога, господствовать над Своим естеством – это бодрствовать над Своим Словом, в святом храме, человеческого тела, чтобы Оно исполнилось, в указанное Им время.

***For God, ruling over His essence – is to be vigilant over His Word in the holy temple of the human body so that It could be fulfilled at the time established by Him.***

Исходя, из имеющегося откровения, чтобы Бог мог подчинить нам народ, из которого мы происходим, мы точно так же, как и Бог, должны бодрствовать над тем, что происходит из наших уст.

***According to this revelation, for God to submit the nation to us from which we came, we, just as God, must be vigilant over what comes out of our mouths.***

А посему, образ владычества над своим народом, из которого мы происходим, мы стали рассматривать, во владычестве над землёю, из которой мы происходим. Так, как практически, владычествовать над народом, из которого мы происходим, и владычествовать, над землёю, из которой мы происходим, это одно и то же.

***And so, talking about authority over our nation out of which we come, we will view this authority over the earth from which we came. Because to rule over the nation out of which we came and to rule over the earth from which we came, is one in the same.***

Другими словами говоря, мы призваны Богом, владычествовать над нашим происхождением, исключительно на условиях Бога.

***In other words, we are called by God to rule over our origin only on God’s terms.***

В поте лица твоего будешь есть хлеб, доколе не возвратишься в землю, из которой ты взят, ибо прах ты и в прах возвратишься (Быт.3:19).

***In the sweat of your face you shall eat bread Till you return to the ground, For out of it you were taken; For dust you are, And to dust you shall return." (Genesis 3:19).***

Результатом того, что Бог будет приводить нас к власти над своею землёю, под которой следует разуметь, власть над своим телом, должно служить знамение того, что наша земля, в предмете нашего тела, начнёт отдавать нам свою силу и благословлять нас.

***However, the result of God bringing us to rule over our earth which we must view as rule over our body, must serve as a sign that our earth, in the subject of our body, will begin to give us its strength and bless us.***

Первоначальное возделывание земли, когда человек ещё не согрешил против Бога, не предполагало изнурительного труда.

***The initial cultivation of the earth, when man had not yet sinned against God, did not presuppose exhausting labor.***

Возделывая землю до своего грехопадения человек, не только, не утомлялся но, напротив – при возделывании земли он получал от неё силу, энергию, одухотворение и удовлетворённость.

***Cultivating the land before his fall, man, not only was not fatigued, but on the contrary - when cultivating the earth, he received from her: strength, energy, spirituality and contentment.***

Когда Бог намеривался сотворить человека из земли, то уже тогда Он предопределил, что человек будет владычествовать над всею землёю, которую Бог передаст ему во владение, на Его условиях.

***When God intended to create man from the earth, then He already predetermined that man would have dominion over all the earth that God will give him in possession on His terms.***

И сказал Бог: сотворим человека по образу Нашему по подобию Нашему, и да владычествуют они над всею землею (Быт.1:26).

***Then God said, "Let Us make man in Our image, according to Our likeness; let them have dominion over all the earth." (Genesis 1:26).***

Передача Богом человеку, владычества над всею землёю, была установлена, на тех же условиях и, в соответствии того же порядка, в соответствии которого, Бог владычествует на небесах.

***The transfer of the dominion over all the earth from God to man was established on the same terms and in accordance with the same order according to which God rules in heaven.***

С одной высоко значимой оговоркой что, не смотря на то, что Бог отдаст землю во владение человеку. Сама по себе земля была, и будет оставаться, неприкосновенной собственностью Бога, и Его великой тайной, в которую желают проникнуть Ангелы.

***With one highly significant reservation that, despite the fact that God will give the land to the possession of man, the earth itself was, and will remain, the inviolable property of God, and His great mystery, which the Angels desire to penetrate.***

Господня земля, и что наполняет ее (1.Кор.10:26).

***for "THE EARTH IS THE LORD'S, AND ALL ITS FULLNESS." (1 Corinthians 10:26).***

Землю не должно продавать навсегда, ибо Моя земля: вы пришельцы и поселенцы у Меня (Лев.25:23).

***The land shall not be sold permanently, for the land is Mine; for you are strangers and sojourners with Me. (Leviticus 25:23).***

Эти и другие места Писания, говорят нам о том, что владение человеком землёю, было оговорено определёнными условиями, при которых земля могла, либо благословлять человека, либо напротив, проклинать его, в зависимости от отношения человека к Богу.

***These and other Scriptures tell us that man’s possession of the land was stipulated by certain conditions under which the earth could either bless man or, on the contrary, curse him, depending on the attitude of man to God.***

Адаму же сказал: за то, что ты послушал голоса жены твоей и ел от дерева, о котором Я заповедал тебе, сказав: не ешь от него, проклята земля за тебя; со скорбью будешь питаться от нее во все дни жизни твоей; терния и волчцы произрастит она тебе; и будешь питаться полевою травою (Быт.3:17-18).

***Then to Adam He said, "Because you have heeded the voice of your wife, and have eaten from the tree of which I commanded you, saying, 'You shall not eat of it': "Cursed is the ground for your sake; In toil you shall eat of it All the days of your life. Both thorns and thistles it shall bring forth for you, And you shall eat the herb of the field. (Genesis 3:17-18).***

Учитывая, что под образом земли, мы рассматриваем наши тела, сотворённые Богом, из земли следует – если в нашем общении с Богом, будет упразднён закон, обнаруживающий грех, и дающий силу греху, то наши тела, не будут производить терния и волчцы, а напротив – будут служить для нас благословением.

***Considering that under the image of the earth, we consider our bodies created by God from the earth - if in our communion with God, sin is abolished, our bodies will not produce thorns and thistles, but on the contrary, will serve as a blessing for us.***

От века, - с того времени, как поставлен человек на земле, - веселье беззаконных кратковременно, и радость лицемера мгновенна?

Небо откроет беззаконие его, и земля восстанет против него. Исчезнет стяжание дома его; все расплывется в день гнева Его. Вот удел человеку беззаконному от Бога и наследие, определенное ему Вседержителем! (Иов.20:4-29).

***Do you not know this of old, Since man was placed on earth, That the triumphing of the wicked is short, And the joy of the hypocrite is but for a moment?***

***The heavens will reveal his iniquity, And the earth will rise up against him. The increase of his house will depart, And his goods will flow away in the day of His wrath. This is the portion from God for a wicked man, The heritage appointed to him by God." (Job 20:4-29).***

Возвращаясь к словам Давида: «Бог подчиняет мне народ мой», мы стали рассматривать – ответственность, за наше призвание, которым является несение нашего креста.

***Returning to the words of David: "God subjects my people to me," we began to study the responsibility of our calling – which is the taking up of our cross.***

Мы отметили, что эти две фразы, выраженные, «в исполнении нашего призвания»; и, «в несении креста» взаимозаменяемы, в силу того, что одна фраза, объясняет и усиливает другую фразу.

***These two phrases are interchangeable due to the fact that one phrase explains the other.***

Потому, что – нести свой крест, при следовании за Иисусом означает – исполнять своё призвание так, как исполнял Своё призвание Христос, в несении Своего креста.

***Because carrying our cross when following Jesus – is to fulfill our calling just as Christ had fulfilled it by carrying His cross. This is what Christ Himself says about this:***

Потому любит Меня Отец, что Я отдаю жизнь Мою, чтобы опять принять ее. Никто не отнимает ее у Меня, но Я Сам отдаю ее. Имею власть отдать ее и власть имею опять принять ее. Сию заповедь получил Я от Отца Моего (Ин.10:17,18).

***"Therefore My Father loves Me, because I lay down My life that I may take it again. No one takes it from Me, but I lay it down of Myself. I have power to lay it down, and I have power to take it again. This command I have received from My Father." (John 10:17-18).***

А посему, наше смирение состоит в том, чтобы мы на условиях Бога, и в соответствии Его порядка, начали соработать с Богом в том, чтобы Он подчинил нам, наше призвание, в лице нашего народа, под которым просматривается подчинение наших чувств. На иврите:

***And therefore, our humility is when, on the conditions of God, and in accordance with His order, we begin to work with God so that He will submit our people under us, under which the subordination of our feelings is seen. In Hebrew:***

**Подчинить** – это покорять, овладевать; брать, приобретать, господствовать, владычествовать топтать, попирать.

***To submit - is to conquer, to master; to take, dominate, trample.***

Дело в том, что когда в Писании глагол «подчинять» задействуется в отношении своего происхождения, то имеется в виду – что наше происхождение начнёт благословлять нас.

***The fact is that when in the Scripture the verb "to subdue" is used in relation to its origin, it means that our origin will begin to bless us.***

Когда же глагол «подчинять» задействуется в отношении наших врагов, то имеется в виду – что мы будем топтать и попирать их.

***When the verb "to subdue" is used against our enemies, it means that we will trample and stomp over them.***

**Отвечая на вопрос второй:** Какое назначение призвано производить владычество над народом, из которого мы происходим, во взаимоотношениях с Богом?

***Answering the second question: What purpose is ruling over our nation from which we came intended to fulfill in our relationship with God?***

Мы уяснили, что критерии владычества над своим происхождением – это обоюдные обязательства, Бога и человека, которые призваны выполнять обе стороны. В которых, каждая из сторон – должна бодрствовать над своим словом, чтобы исполнять его в своё время.

***As far as we have understood, the criteria of dominion over one's origin are mutual obligations of God and man, which every person who comes to God is called to fulfill. In which both sides must be vigilant over their word so that they can fulfill it in the right time.***

**Отвечая на вопрос третий:** Какие условия необходимо выполнить, для облечения в смирение, перед волей Бога, чтобы заплатить цену, за сокровище страха Господня? Мы пришли к выводу, что:

***To answer the third question: What conditions must be fulfilled for clothing into humility before the will of God to pay the price for the treasure of the fear of the Lord? We arrived at the conclusion that:***

**1.** **Смирение,** явленное в бодрствовании над словами веры сердца, которые мы произносим, чтобы получить право, на обладание сокровищем страха Господня – состоит в соблюдении всех заповедей Бога, данных нам, для овладения землёю нашего тела:

***1. Humility expressed in payment for the responsibility and authority over the words of the faith of our heart which we speak – is comprised of keeping every commandment of God given to us for the possession of the land of our body:***

Итак, соблюдайте все заповеди Его, которые я заповедую вам сегодня, дабы вы укрепились и пошли и овладели землею, в которую вы переходите, чтоб овладеть ею (Вт.11:8).

***Therefore you shall keep every commandment which I command you today, that you may be strong, and go in and possess the land which you cross over to possess. (Deuteronomy 11:8).***

Овладение землёю нашего тела, лежит по ту сторону Иордана, который необходимо перейти, чтобы затем, силою закона Духа жизни, во Христе Иисусе, обретённой в воскресении Христовом, по ту сторону Иордана, начать освобождение своего тела, от закона греха и смерти. И, таким образом, начать овладевать землёю нашего тела.

***Possession of the earth of our body lies on the other side of the Jordan, which must be crossed, then, by the power of the law of the Spirit of life, in Christ Jesus, in the resurrection of Christ, beyond the Jordan, we begin the liberation of one's body, from the law of sin and death. And, thus, start to take possession of the earth of our body.***

**Иордан** – это образ смерти Иисуса Христа. Войти в Иордан, и пройти по дну Иордана – это, крестом Господа Иисуса, погрузиться в смерть Христа, в которой мы умираем, для своего народа; для дома своего отца; и, для своей душевной жизни.

***Jordan is the image of the death of Jesus Christ. To enter the Jordan, and pass through the Jordan - this is, with the cross of the Lord Jesus, to immerse yourself in the death of Christ, in which we die to the world in the face of our nation.***

**Выход на другой берег Иордана**, за которым распростирается обетованная земля – это начало процесса, в котором, мы призваны облекать наши тела, в воскресение Христово, в лице нашего нового человека, созданного по Богу, во Христе Иисусе.

***The way to the other side of the Jordan, beyond which the promised land spreads - is the process of clothing our body into the resurrection of Christ, in the face of our new man, created according to God, in Christ Jesus.***

**Соблюдать заповеди** – это хранить себя неосквернёнными, от мира, в лице нашего народа; от дома нашего отца; и, от своих бывших растлевающих желаний, наклонностей и предпочтений.

***To keep the commandments is to keep yourself undefiled by the world in the face of our people. Keep yourself undefiled, from our father's house, in the person of idolaters, who yield our father's house.***

**И, точкой отсчёта нашего смирения пред Богом** – является срок заготовления пищи, заключённый в три дня, для перехода через Иордан, для усыновления и искупления нашего тела.

***And, the starting point of our humility before God is the time for food preparation, concluded in three days, to cross the Jordan, to adopt and redeem our body.***

И дал Иисус повеление надзирателям народа и сказал: пройдите по стану и дайте повеление народу и скажите: заготовляйте себе пищу для пути, потому что, спустя три дня, вы пойдете за Иордан сей, дабы придти взять землю, которую Господь Бог отцов ваших дает вам в наследие (И.Нав.1:10,11).

***Then Joshua commanded the officers of the people, saying, "Pass through the camp and command the people, saying, 'Prepare provisions for yourselves, for within three days you will cross over this Jordan, to go in to possess the land which the LORD your God is giving you to possess.' " (Joshua 1:10-11).***

Образ, сокрытый в тайне трёх дней, и трёх ночей – это время, в котором мы призваны, изучить и познать цену нашего искупления, заплаченную Богом, смертью Своего Сына Иисуса Христа.

***The image, hidden in the secret of three days, and three nights is the time in which we are called to study and know the price of our redemption, paid by God, in the death of His Son Jesus Christ.***

Пища, которую мы призваны заготовить, в течение трёх дней, чтобы пойти за Иордан, для наследования обетованной земли, в образе нашего тела – это время, которое нам дано, для приобретения елея, в сосуды своих сердец.

***The food we are called upon to prepare for three days to go beyond the Jordan, for the inheritance of the promised land in the image of our body is the time that is given to us for the acquisition of oil, into the vessels of our hearts.***

**Следующий шаг**, обуславливающий показатель нашего смирения перед волей Бога, за право владеть своим народом или же, княжить над своим телом, силою воскресения Христова – это принятие и сохранение в своём сердце двух соглядатаев.

***The next step, which determines the indicator of our humility before the will of God, for the right to rule over our nation or, to reign over our body by the power of Christ's resurrection - is the acceptance and preservation of two spies in your heart.***

И послал Иисус, сын Навин, из Ситтима двух соглядатаев тайно и сказал: пойдите, осмотрите землю и Иерихон. Два юноши пошли и пришли в дом блудницы, которой имя Раав, и остались ночевать там (Нав.2:1).

***Now Joshua the son of Nun sent out two men from Acacia Grove to spy secretly, saying, "Go, view the land, especially Jericho." So they went, and came to the house of a harlot named Rahab, and lodged there. (Joshua 2:1).***

Раав блудница, и её домашние, живущие в стене Иерихона – это как образ Тела Христова, так и образ нашего тела, имеющего органическую причастность, к Телу Христову.

***Rahab the harlot, and her household, living in the walls of Jericho - is like the image of the Body of Christ, and the image of our body, having an organized partaking to the Body of Christ.***

Два соглядатая, оставшиеся ночевать в доме Рахавы – это образ истины Слова Божия, и образ Личности Святого Духа.

***The two spies left to stay the night at Rahab the harlot’s home – is an image of the truth of the Word of God and the Person of the Holy Spirit.***

**Следующий шаг**, обуславливающий показатель нашего смирения перед волей Бога, за право владеть своим народом или же, княжить над своим телом, силою воскресения Христова – это взять со дна Иордана двенадцать камней, а на место их положить другие двенадцать камней, взятых, по ту сторону Иордана.

***The next step, which determines the indicator of our humility before the will of God, for the right to rule over our nation or, to reign over our body by the power of Christ's resurrection - is to take twelve stones from the bottom of the Jordan, and put the other twelve stones on the other side Jordan.***

**Двенадцать камней, взятых со дна Иордана** – это образ двенадцати жемчужных ворот, с именами двенадцати имён, сынов Иакова, дающих право, на власть, наследовать обетованную землю, в предмете усыновления и искупления нашего тела.

***The twelve stones taken from the bottom of the Jordan - is the image of twelve pearly gates with the names of the twelve names of the sons of Jacob, who are entitled to power, to inherit the promised land, in the subject of the adoption and redemption of our body.***

**А, двенадцать камней,** взятых с места ночлега, в земле Ханаанской, и положенных, на дно Иордана – это образ нашего тела, в котором пребывает закон Духа жизни, в предмете древа жизни, приносящего плод, двенадцать раз в год, дающего на каждый месяц, плод свой.

***And the twelve stones taken from the place of lodging in the land of Canaan and laid on the bottom of the Jordan are the image of our body in which the law of the Spirit of life abides, in the subject of the tree of life bearing fruit, twelve times a year, giving for each month, its fruit.***

**Следующий шаг**, обуславливающий показатель нашего смирения перед волей Бога, за право владеть своим народом или же, княжить над своим телом, силою воскресения Христова – это запечатлеть нового человека, печатью праведности, которую он имел до обрезания

***The next step, which determines the indicator of our humility before the will of God, for the right to rule over our nation or, to reign over our body by the power of Christ's resurrection -*** ***is to seal the new man with the seal of righteousness that he had before circumcision.***

Люди, родившиеся в пустыне – это образ нового человека, созданного по Богу, во Христе Иисусе, в праведности и святости истины.

***People born in the desert are the image of a new man, created according to God, in Christ Jesus, in righteousness and holiness of truth.***

**Обрезание нового человека** – это такой акт смирения, в котором явлено сокрушение нового человека, свидетельствующее о несении своего креста, и следовании за Иисусом.

***Circumcision of a new person is an act of humility in which the contrition of a new man is manifested, bearing witness to the carrying of his cross, and following Jesus.***

**Следующий шаг**, обуславливающий показатель нашего смирения перед волей Бога, за право владеть своим народом или же, княжить над своим телом, силою воскресения Христова – это совершить Песах Господа, что позволит нам, есть произведения своей земли.

***The next step, which determines the indicator of our humility before the will of God, for the right to rule over our nation or, to reign over our body by the power of Christ's resurrection - is to observe the Pesach of the Lord which will enable us to eat of the land.***

Разница, между совершением Песах в Египте, и на равнинах Иерихонских, в земле Ханаанской состояла в том, что:

***The difference between the observance of Pesach in Egypt, and the plains of Jericho, in the land of Canaan, was that:***

Песах, совершённый в Египте, за закрытыми дверями, помазанными кровью Агнца – дал им право, на власть, выйти из рабства Египта.

***Pesach, observed in Egypt, behind closed doors, anointed with the blood of the Lamb - gave them the right to come out of Egypt's bondage.***

В то время как Песах, совершённый в земле Ханаанской, дал им право, на власть – взять во владение землю Ханаанскую

***While Pesach, observed in the land of Canaan, gave them the right - to take possession of the land of Canaan.***

**Есть произведения земли** – это жить верою или же, питаться исповеданиями веры сердца.

***To eat from the land – is to live by faith and to eat the confession of the faith of the heart.***

**Следующий шаг**, обуславливающий показатель нашего смирения перед волей Бога, за право владеть своим народом или же, княжить над своим телом, силою воскресения Христова – это, начать процесс завоевания земли обетованной, в действии воцарения воскресения Христова в своём теле.

***The next step, which determines the indicator of our humility before the will of God, for the right to rule over our nation or, to reign over our body by the power of Christ's resurrection – is to begin the process of overtaking the Promised Land by allowing the resurrection of Christ to reign in our body.***

Тогда сказал Господь Иисусу: вот, Я предаю в руки твои Иерихон и царя его, и находящихся в нем людей сильных; пойдите вокруг города все способные к войне и обходите город однажды в день

И это делай шесть дней; и семь священников пусть несут семь труб юбилейных пред ковчегом; а в седьмой день обойдите вокруг города семь раз, и священники пусть трубят трубами;

Когда затрубит юбилейный рог, когда услышите звук трубы, тогда весь народ пусть воскликнет громким голосом, и стена города обрушится до своего основания, и весь народ пойдет в город, устремившись каждый с своей стороны (Нав.6:1-4).

***And the LORD said to Joshua: "See! I have given Jericho into your hand, its king, and the mighty men of valor.***

***You shall march around the city, all you men of war; you shall go all around the city once. This you shall do six days. And seven priests shall bear seven trumpets of rams' horns before the ark. But the seventh day you shall march around the city seven times, and the priests shall blow the trumpets.***

***It shall come to pass, when they make a long blast with the ram's horn, and when you hear the sound of the trumpet, that all the people shall shout with a great shout; then the wall of the city will fall down flat. And the people shall go up every man straight before him."  (Joshua 6:2-5).***

**Иерихон** – это город пальм, что означает – город праведности. Но, в данном случае – праведности, утверждённой на делах закона, которые Писанием рассматривались мёртвыми делами.

***Jericho – is the city of palm trees, which means – the city of righteousness. But in this case, righteousness that is founded on the works of the law, which Scripture views as dead works.***

Завоевание Иерихона – это образ – очищения своего сердца, от мёртвых дел, чтобы служить Богу Живому и Истинному.

***Overtaking Jericho – is the image of cleansing our hearts from dead works to serve the Living and True God.***

**Следующий шаг**, определяющий показатель нашего смирения перед Богом, за право владеть своим народом или же, княжить над своим телом, силою воскресения Христова – состоял в завоевании Гая.

***The next step, which determines the indicator of our humility before the will of God, for the right to rule over our nation or, to reign over our body by the power of Christ's resurrection – is comprised of overtaking Ai.***

Когда Израильтяне перебили всех жителей Гая на поле, в пустыне, куда они преследовали их, и когда все они до последнего пали от острия меча, тогда все Израильтяне обратились к Гаю и поразили его острием меча. Падших в тот день мужей и жен, всех жителей Гая, было двенадцать тысяч. Иисус не опускал руки своей,

Которую простер с копьем, доколе не предал заклятию всех жителей Гая; только скот и добычу города сего сыны Израиля разделили между собою, по слову Господа, которое Господь сказал Иисусу.

И сожег Иисус Гай и обратил его в вечные развалины, в пустыню, до сего дня; а царя Гайского повесил на дереве, до вечера; по захождении же солнца приказал Иисус, и сняли труп его с дерева, и бросили его у ворот городских, и набросали над ним большую груду камней, которая уцелела даже до сего дня (Нав.8:24-29).

***And it came to pass when Israel had made an end of slaying all the inhabitants of Ai in the field, in the wilderness where they pursued them, and when they all had fallen by the edge of the sword until they were consumed, that all the Israelites returned to Ai and struck it with the edge of the sword. So it was that all who fell that day, both men and women, were twelve thousand—all the people of Ai.***

***For Joshua did not draw back his hand, with which he stretched out the spear, until he had utterly destroyed all the inhabitants of Ai. Only the livestock and the spoil of that city Israel took as booty for themselves, according to the word of the LORD which He had commanded Joshua.***

***So Joshua burned Ai and made it a heap forever, a desolation to this day. And the king of Ai he hanged on a tree until evening. And as soon as the sun was down, Joshua commanded that they should take his corpse down from the tree, cast it at the entrance of the gate of the city, and raise over it a great heap of stones that remains to this day. (Joshua 8:24-29).***

**Гай** – куча обломков; развалины.

***Ai - a heap of debris; ruins.***

Завоевание этого города с немногочисленным населением, всего в двенадцать тысяч человек – имело весьма важное стратегическое значение, в отношениях между Богом и Его народом, которые призваны были стать основанием, для торжества в нашем теле, Закона Духа жизни, во Христе Иисусе, в достоинстве учения Христова.

***Overtaking this city full of twelve thousand people – is an important strategic value in the relationship between God and His nation, which is intended to become the basis for the triumph of the Law of Spirit of life in Christ Jesus in our body, in the virtue of the teaching of Christ.***

Как бы это странно, не звучало для нашего уха, но под образом Гайского царя, повешенного на древе, просматривается образ смерти Господа Иисуса, за наше искупление, от греха и смерти.

***As strange as it may sound to our ear, the image of the king of Ai hung on the cross is viewed as the image of the death of the Lord Jesus for the redemption from sin and death.***

Искупление содержащееся в законе Духа жизни, обусловлено в 12 учениях Иисуса Христа, пришедшего во плоти. А скот и добыча, которые сыны Израиля, должны были разделить между собою – это образ даров Святого Духа.

***Redemption contained in the law of the Spirit of life is yielded in the 12 teachings of Jesus Christ who came in the flesh. The livestock and spoil that was supposed to be shared among all – is an image of the gifts of the Holy Spirit.***

**Следующий шаг**, определяющий показатель нашего смирения перед Богом, за право владеть своим народом или же, княжить над своим телом, силою воскресения Христова – состоит в провозглашении благословений на горе Гаризим, и проклятий на горе Гевал:

***The next step, which determines the indicator of our humility before the will of God, for the right to rule over our nation or, to reign over our body by the power of Christ's resurrection – is comprised of proclaiming blessings on mount Gerizim and curses on month Ebal:***

Тогда Иисус устроил жертвенник Господу Богу Израилеву на горе Гевал, как заповедал Моисей, раб Господень, сынам Израилевым, о чем написано в книге закона Моисеева, - жертвенник из камней цельных, на которые не поднимали железа; и принесли на нем всесожжение Господу и совершили жертвы мирные.

И написал Иисус там на камнях список с закона Моисеева, который он написал пред сынами Израилевыми. Весь Израиль, старейшины его и надзиратели его и судьи его, стали с той и другой стороны ковчега против священников и левитов, носящих ковчег завета Господня,

Как пришельцы, так и природные жители, одна половина их у горы Гаризим, а другая половина у горы Гевал, как прежде повелел Моисей, раб Господень, благословлять народ Израилев.

И потом прочитал Иисус все слова закона, благословение и проклятие, как написано в книге закона; из всего, что Моисей заповедал Иисусу, не было ни одного слова, которого Иисус не прочитал бы пред всем собранием Израиля, и женами, и детьми, и пришельцами, находившимися среди них (Нав.8:30-35).

***Now Joshua built an altar to the LORD God of Israel in Mount Ebal, as Moses the servant of the LORD had commanded the children of Israel, as it is written in the Book of the Law of Moses: "an altar of whole stones over which no man has wielded an iron tool." And they offered on it burnt offerings to the LORD, and sacrificed peace offerings.***

***And there, in the presence of the children of Israel, he wrote on the stones a copy of the law of Moses, which he had written. Then all Israel, with their elders and officers and judges, stood on either side of the ark before the priests, the Levites, who bore the ark of the covenant of the LORD, the stranger as well as he who was born among them.***

***Half of them were in front of Mount Gerizim and half of them in front of Mount Ebal, as Moses the servant of the LORD had commanded before, that they should bless the people of Israel. And afterward he read all the words of the law, the blessings and the cursings, according to all that is written in the Book of the Law.***

***There was not a word of all that Moses had commanded which Joshua did not read before all the assembly of Israel, with the women, the little ones, and the strangers who were living among them. (Joshua 8:30-35).***

Только после завоевания Гая, в котором жили 12 тысяч человек, сыны Израилевы, в лице 12 колен, были готовы, исполнить повеление Моисея, чтобы ратифицировать Законодательство Бога, состоящее в благословениях и проклятиях, с позиции двух гор Гаризим и Гевал.

***Only after overtaking Ai, the city in which 12 thousand people lived, the sons of Israel, in the face of 12 tribes, were they able to fulfill the command of Moses to ratify the Legislation of God comprised of blessings and curses from the position of Gerizim and Ebal.***

Когда введет тебя Господь, Бог твой, в ту землю, в которую ты идешь, чтоб овладеть ею, тогда произнеси благословение на горе Гаризим, а проклятие на горе Гевал (Вт.11:29).

***Now it shall be, when the LORD your God has brought you into the land which you go to possess, that you shall put the blessing on Mount Gerizim and the curse on Mount Ebal. (Deuteronomy 11:29).***

Образ ратификации, в нашем теле, Законодательства Божия, состоящего в благословениях и проклятиях – это свидетельство того, что носители воскресения Христова, в своём теле – для благословляющих их, будут служить благословением. А, для проклинающих их, будут служить проклятием.

***The image of the ratification of the Legislation of God in our body that is comprised of blessings and curses – is evidence that the carriers of the resurrection of Christ who bless them, are blessed. And for those that curse them, it will serve as a curse.***

Благословляющий тебя благословен, и проклинающий тебя проклят! (Чис.24:9).

***"Blessed is he who blesses you, And cursed is he who curses you." (Numbers 24:9).***

И произведу от Иакова семя, и от Иуды наследника гор Моих, и наследуют это избранные Мои, и рабы Мои будут жить там.

И будет Сарон пастбищем для овец и долина Ахор - местом отдыха для волов народа Моего, который взыскал Меня. А вас, которые оставили Господа, забыли святую гору Мою, приготовляете трапезу для Гада и растворяете полную чашу для Мени, - вас обрекаю Я мечу,

И все вы преклонитесь на заклание: потому что Я звал, и вы не отвечали; говорил, и вы не слушали, но делали злое в очах Моих и избирали то, что было неугодно Мне. Посему так говорит Господь Бог: вот, рабы Мои будут есть, а вы будете голодать; рабы Мои будут пить,

А вы будете томиться жаждою; рабы Мои будут веселиться, а вы будете в стыде; рабы Мои будут петь от сердечной радости, а вы будете кричать от сердечной скорби и рыдать от сокрушения духа.

И оставите имя ваше избранным Моим для проклятия; и убьет тебя Господь Бог, а рабов Своих назовет иным именем, которым кто будет благословлять себя на земле, будет благословляться Богом истины;

И, кто будет клясться на земле, будет клясться Богом истины, - потому что прежние скорби будут забыты и сокрыты от очей Моих. Ибо вот, Я творю новое небо и новую землю, и прежние уже не будут воспоминаемы и не придут на сердце (Ис.65:9-17).

***I will bring forth descendants from Jacob, And from Judah an heir of My mountains; My elect shall inherit it, And My servants shall dwell there. Sharon shall be a fold of flocks, And the Valley of Achor a place for herds to lie down, For My people who have sought Me.***

***"But you are those who forsake the LORD, Who forget My holy mountain, Who prepare a table for Gad, And who furnish a drink offering for Meni. Therefore I will number you for the sword, And you shall all bow down to the slaughter; Because, when I called, you did not answer; When I spoke, you did not hear, But did evil before My eyes, And chose that in which I do not delight."***

***Therefore thus says the Lord GOD: "Behold, My servants shall eat, But you shall be hungry; Behold, My servants shall drink, But you shall be thirsty; Behold, My servants shall rejoice, But you shall be ashamed; Behold, My servants shall sing for joy of heart, But you shall cry for sorrow of heart, And wail for grief of spirit.***

***You shall leave your name as a curse to My chosen; For the Lord GOD will slay you, And call His servants by another name; So that he who blesses himself in the earth Shall bless himself in the God of truth;***

***And he who swears in the earth Shall swear by the God of truth; Because the former troubles are forgotten, And because they are hidden from My eyes. "For behold, I create new heavens and a new earth; And the former shall not be remembered or come to mind. (Isaiah 65:9-17).***

**2.** **Смирение,** явленное в бодрствовании над словами веры сердца, которые мы произносим, чтобы получить право, на обладание сокровищем страха Господня – состоит в том, чтобы не ревновать успевающему в пути своем, человеку лукавствующему; а, покориться Господу и надеяться, на Него, ожидая исполнения Его обетований:

***2. Humility demonstrated in vigilance over the word of faith of the heart which we bring to receive the right to obtain the treasure of the fear of the Lord – is comprised of not fretting because of the wicked man who prospers in his way; but to rest in the Lord and wait patiently for Him, awaiting for the fulfillment of His promises:***

Покорись Господу и надейся на Него. Не ревнуй успевающему в пути своем, человеку лукавствующему (Пс.36:7).

***Rest in the LORD, and wait patiently for Him; Do not fret because of him who prospers in his way, Because of the man who brings wicked schemes to pass. (Psalms 37:7).***

Исходя, из данного места Писания, чтобы явить плод смирения, в покорности и надежде на Бога – необходимо, не ревновать успевающему в пути своем, человеку лукавствующему.

***According to this place of Scripture, to demonstrate fruit of humility in rest and hope in God – it is necessary to not fret because of the man who prospers in his way due to wicked schemes.***

**Лукавство** – это филигранная извращённость, в которой человек, поступает вопреки закону Бога, и преступает закон Бога.

***Wicked schemes – is perversion in which a person acts against the law of God and transgresses the law of God.***

И, таким образом, оскверняет себя, и ранит сердца тех, кто находится под его ответственностью.

***And doing so, defiles himself and hurts the hearts of those who are under his responsibility.***

На иврите, смысл отрицательного глагола «не ревновать», из за того, что человек, находящийся рядом с тобою, имеет успех, за счёт задействия своего лукавства, в преследовании той же цели, которую преследуешь ты означает:

***In Hebrew, the meaning of “not fret” because of him who prospers in his way due to his wicked schemes, in his strive to achieve the purpose you are also pursuing means:***

**Не ревновать** – не раздражаться.

Не гневаться; не негодовать.

Не сердиться; не приходить в ярость.

Не доводить себя до погибели.

***Not fret - do not get irritated.***

***Do not be angry; do not be indignant.***

***Do not be mad; do not get furious.***

***Do not bring yourself to perdition.***

А, это означает, что ревнуя человеку, который достигает успеха в своём пути, за счёт своего лукавства – мы будем преображаться в его образ, и незаметно для себя, начнём использовать против него оружие, за счёт которого он имеет успех, на своём пути.

***And this means that fretting over the one who finds prosperity in his way using wicked schemes – will mean that we are transforming in his image and unbeknownst to us, we will begin to use the same weapons that he uses to gain prosperity.***

При этом в данном месте Писания, речь идёт, не о том, когда Бог подчиняет нас Себе, а о том, когда мы сами, добровольно покоряем себя Богу, задействую разумную и волевую сферу своей души.

***This place of Scripture is referring to not when God submits us to Himself, but when we freely submit ourselves to God, using all of the reasonable and voluntary spheres of our soul.***

Ваша покорность вере всем известна; посему я радуюсь за вас, но желаю, чтобы вы **были мудры на добро и просты на зло** (Рим.16:19).

***For your obedience has become known to all. Therefore I am glad on your behalf; but I want you to be wise in what is good, and simple concerning evil. (Romans 16:19).***

Исходя, из этого места Писания, выражать своё смирение в покорности Богу, мы можем, только при одном условии – если мы, будем вооружены мудростью на добро, и простатою на зло.

***According to this place of Scripture, to express our humility in obedience to God is possible only under one condition – if we are armed with wisdom for what is good and simple concerning evil.***

В противном случае, в силу нашего невежества, мы можем покориться злу, полагая, что подчиняем себя добру, и ревнуем за добро.

***Otherwise, because of our ignorance, we will find rest in evil, thinking we are submitting ourselves to good.***

Другими словами говоря, плод смирения – это результат мудрости, необходимой для творчества добра, и результат простоты, необходимой для правильной реакции, на зло.

***In other words, the fruit of humility – is the result of wisdom that is necessary for doing good and the result of simplicity necessary for the correct reaction toward evil.***

Вот, Я посылаю вас, как овец среди волков: итак будьте мудры, как змии, и просты, как голуби (Мф.10:16).

***"Behold, I send you out as sheep in the midst of wolves. Therefore be wise as serpents and harmless as doves. (Matthew 10:16).***

Волки – это, не люди сего мира; а люди, пытающиеся перехватить власть, посланников Бога, посредством извращения и противления истине, начальствующего учения Христова.

***Wolves – are not people of this world; but they are people who try to take the authority of the messenger of God by distorting and resisting the truth of the commanding teaching of Christ.***

Ибо я знаю, что, по отшествии моем, войдут к вам лютые волки, не щадящие стада; и из вас самих восстанут люди, которые будут говорить превратно, дабы увлечь учеников за собою (Деян.20:29,30).

***For I know this, that after my departure savage wolves will come in among you, not sparing the flock. Also from among yourselves men will rise up, speaking perverse things, to draw away the disciples after themselves. (Acts 20:29-30).***

Учитывая, что добро – это программа Бога, выраженная в Его благих целях, содержащихся в Его мыслях, словах, и поступках следует – что добро – это воля Божия: благая, угодная, и совершенная.

***Considering that good is the program of God expressed in His good goals, contained in His thoughts, words, and actions it follows that good, is the will of God that is: good, acceptable, and perfect.***

А посему, быть вооружённым мудростью, чтобы творить добро – это, представить себя в программное устройство Бога, чтобы иметь в сердце своём, познание воли Божией, и способность творить Его волю.

***To be armed with wisdom to practice good – is to present ourselves as the programmable device of God to have knowledge of the will of God in our heart and the ability to practice His will.***

Интересно, что в оригинале греческого языка слово, определяющее «простоту», необходимую для противостояния и реакции на зло, носителями которого являются волки, не щадящие стада, означает: чистый, невинный, незлобивый, неповрежденный.

***It is interesting that in the original greek language, the word that defines “simplicity” necessary for our reaction to evil, the carrier of which are wolves who do not spare the flock, means: pure, innocent, unblemished.***

И, употребляется это слово в греческой литературе, когда речь идёт, о драгоценном металле, в достоинстве золота и серебра, не имеющим в себе, инородных примесей или, когда речь идёт о чистом вине.

***And this word is used in the greek literature when referring to a precious medal in the virtue of gold and silver that does not have and impurity, or when it is referring to pure wine.***

Таким образом, если человек, не представил себя в программное устройство Бога, чтобы быть носителем и представителем, Его мудрости, и Его простоты – то такой человек, далёк будет от познания и принесения Богу плода смирения.

***In this manner, if a person has not presented himself as a programmable device of God to be a carrier and representative of His wisdom and His simplicity – this person is far from offering God fruit of humility.***

А, следовательно, у такого человека, не будет никакого права, на пребывание в страхе Господнем. И, наоборот.

***And consequently, this person will have no right to abiding in the fear of the Lord.***